

JK: 441.054-7/2017.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának **2017. március 29. napján 10.00 órai** kezdettel tartott testületi üléséről.

Helyszín: Miskolci Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jegyzői Kabinet Tárgyalója

Jelen vannak:

- Váradi Gábor elnök, Gulyás Ferenc elnökhelyettes, Bozik János és Lakatos Ernő testületi tagok

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről: Dr. Hajdu-Harsányi Zoltán jogi ügyintéző a jegyző képviseletében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző, Hegedűsné Asztalos Ildikó pénzügyi ügyintéző, Nagy Péter költségvetési ügyintéző és Mérei Adrienn gyakornok

Meghívottak: a mellékelt jelenléti ív szerint

Váradi Gábor elnök: Köszönti a megjelenteket, a Hivatal munkatársait.

Megállapítja, hogy a Testület 4 képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit. Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Gulyás Ferencet javasolja.

A Testület a jegyzőkönyvvezetőre tett javaslatot 4 igen szavazattal elfogadta és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével.

A Testület a jegyzőkönyv hitelesítőjére tett javaslatot 3 igen, 1 tartózkodó szavazat mellett elfogadta és megbízza Gulyás Ferencet a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával.

Váradi Gábor elnök: Ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat. Megkérdezi, hogy van-e javaslat, észrevétel a napirenddel kapcsolatosan.

Javaslatot tesz arra, hogy a meghívótól eltérően vegyék fel napirendre 2. napirendi pontként a „Javaslat Munkaügyi Központ által indított képzésekben való részvétellel kapcsolatos döntések meghozatalára” című szóbeli előterjesztést. Ezt követően 3. napirendként az „Egyebek” napirendi pont kerüljön megtárgyalásra.

Kéri, hogy szavazzanak a módosító javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta a módosító javaslatot.

Váradi Gábor elnök: Kéri, hogy szavazzanak a napirend elfogadásáról, figyelemmel a napirendre tűzött előterjesztésekre, valamint a tárgyalási sorrend megállapításáról hozott döntésekre.

A Testület 4 igen szavazattal az ülés napirendjét – a napirendre felvett előterjesztésekre, valamint az elfogadott tárgyalási sorrendre figyelemmel – elfogadta.

Napirendi pontok:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás elfogadására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat a Munkaügyi Központ által indított képzésekben való részvétellel kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

3. Egyebek

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás elfogadására**

Váradi Gábor elnök: Az írásbeli előterjesztést megkapták és áttanulmányozhatták.

Az anyagban szerepel egyszer 28 millió, egyszer 25 millió forint. Kérdése, mi ennek az oka, a 28 millió a tervezet, a 25 millió pedig a ténylegesen elköltött összeg?

Nagy Péter: A 28 millió a bevétel, a 25 millió forint a kiadás. A határozatban is szerepel, hogy 3 millió forint a költségvetési maradvány.

Váradi Gábor elnök: Köszöni a tájékoztatást.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-12/2017.(III.29.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi zárszámadásának elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás elfogadására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Roma Nemzetiségi Önkormányzat
RO-12/2017.(III.29.) határozata
a 2016. évi költségvetés zárszámadásáról**

1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi és kiadási főösszegét, valamint költségvetési maradványát

28.272.102 FtKöltségvetési bevétellel

25.100.038 FtKöltségvetési kiadással

3.172.064 FtKöltségvetési maradvánnyal

hagyja jóvá.

2. A Képviselő-testület a 3.172.064 Ft költségvetési maradványt a 2016. évről áthúzódó kiadások forrásaként használja fel. A költségvetési maradványt a 2017. évi költségvetés előirányzataira rá kell építeni.

3. A Képviselő-testület az Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtását részletesen a következők szerint állapítja meg:

3.1. Az Önkormányzat kiadásait, bevételeit mérlegszerűen az *1. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

3.2. A működési célú bevételek és kiadások, valamint a felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét a *1.1. és 1.2. mellékletek* szerint fogadja el.

3.3. Az Önkormányzat kiadásait jogcímenként, bevételeit forrásonként, az éves létszámot, továbbá a költségvetési maradvány kimutatást a *2. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

3.4. Az Önkormányzat pénzeszközeinek változását a *3. melléklet* szerint fogadja el.

3.5. Az Önkormányzat vagyonkimutatását a *4. mellékletnek* megfelelően fogadja el.

4. Az Önkormányzat képviselő-testülete utasítja az elnököt, hogy a költségvetési maradványt érintő fizetési kötelezettségek teljesítését biztosítsa, illetve kísérelje figyelemmel.

Felelős: Elnök

Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet

Határidő: azonnal

/A határozat mellékletei a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: Javaslat a Munkaügyi Központ által indított képzésekben való részvétellel kapcsolatos döntések meghozatalára

Váradi Gábor elnök: Elmondja, hogy a Munkaügyi Központtal folyamatosan egyeztetnek a képzések kapcsán. 2017. március 29-én indul az 5-6. osztályos felzárkóztatási képzés, amely kapcsán jelen állás szerint a Roma Nemzetiségi Önkormányzat 10 főt foglalkoztat. A jelenléti ívet és minden egyéb dokumentációt az intézmények vezetik, ahol az oktatások folynak. Önkormányzatuk mentorálási feladatot vállal, melynek lényege, hogy megelőzzék a lemorzsolódást. A szociális gondozó képzés esetében 18 emberre adott le igényt a Munkaügyi Központnál, míg a 7-8. osztályos képzés esetében 20 fő felettire tehető a létszám. Hangsúlyozza, hogy az elmúlt hónapban önkormányzatuk munkatársai megközelítőleg 250 embert írtak össze a különféle képzésekbe való bevonásra. Megjegyzi, többen azért nem tudtak bekerülni a képzésekbe, mert már vagy részt vettek egy képzésben, vagy 25 év alattiak. Az imént említettekhez még három képzés társul a közeljövőben: szobafestő-mázoló, burkoló, valamint

kőműves. A hét elején is egyeztetett a Munkaügyi Központtal a kiadásokról, amelyek felmerülnek a közfoglalkoztatás kapcsán – pl. bankszámlaforgalom –, és ma azt az ígéretet kapták, hogy 500 ezer forintot kapnak a központtól kisértékű tárgyi eszközök vásárlására, ami kompenzálja a kiadásait. Az oktatás zavartalan lebonyolítása érdekében felajánlották az irodájuk egy részének az ideiglenes használatát két hónapon át. Az előbb már említette, hogy önkormányzatuk mentorálási feladatokat lát el, de nemcsak egyedül, hanem egyesületek bevonásával. Egyik ilyen a „Mindenki egyért, egy mindenkéért” Egyesület.

Tájékoztatja képviselőtársait, hogy a bevételek-kiadások egyszerűbb kezelése érdekében szükséges alszámlát nyitniuk a CIB Banknál vezetett főszámlájukon, „közfoglalkoztatás-oktatás” célra.

Kiemeli és hangsúlyozza, hogy mindezek mellett a Miskolci Roma Nemzetiségi Önkormányzat végzi az egyébkénti tevékenységét.

Szóbeli javaslata, döntsenek arról, hogy a Roma Nemzetiségi Önkormányzat 6 képzést a Munkaügyi Központ támogatásával bonyolít le, amelyekhez a létszámot a Munkaügyi Központ közvetíti ki. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-13/2017.(III.29.) határozata:

Tárgy: 6 Képzés lebonyolítása – közfoglalkoztatás keretein belül

1. Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Munkaügyi Központ támogatásával az alábbi képzések szervezésében, lebonyolításában közreműködik:
 - 5-6. osztály képzés
 - 7-8. osztály képzés
 - szociális gondozó
 - szobafestő-mázoló
 - kőműves
 - burkoló
2. A képzésben résztvevők létszámát a Munkaügyi Központ által kiközvetített létszámban fogadja el a Képviselő-testület.
3. A képzésben résztvevők közfoglalkoztatás keretein belül kerülnek foglalkoztatásra.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Kabinet
<u>Határidő:</u>	azonnal

Várad Gábor elnök: A napirendi pont keretén belül még kéri, szavazzanak arról, hogy az oktatásban résztvevő közfoglalkoztatottak részére a CIB Banknál vezetett főszámlához alszámlát nyitnak „oktatásban résztvevő közfoglalkoztatottak” elnevezéssel. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-14/2017.(III.29.) határozata:

Tárgy: CIB Banknál vezetett főszámlához alszámla nyitása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a CIB Banknál vezetett főszámlához alszámlát nyit az oktatásban résztvevő közfoglalkoztatottak számára.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a CIB Banknál vezetett főszámláról biztosítja.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Kabinet
<u>Határidő:</u>	azonnal

3. napirend: Egyebek

Váradi Gábor elnök: Jelzi képviselőtársai felé, hogy önkormányzatukat több egyesület is megkereste az elmúlt időszakban azzal, hogy a „Közös értékeink – sokszínű társadalom” című (EFOP-1.3.4-16 kódszámú) pályázati felhívást szeretnének benyújtani, melyhez szükséges lenne a Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás is. Megjegyzi, ez formális megállapodás lenne, amelyet a pályázók készítenek. Ez arról szólna, hogy együttműködnek és a projekt lebonyolításában valamilyen fajta szerepet vállalnak, elsősorban az emberek motiválását, bevonását. Egyelőre még csak a Kapcsolat-Kihívás Alapítvánnyal tudott egyeztetni, hogy ők ezt milyen módon gondolják. Hangsúlyozza, hogy ez részükről semmilyen pénzügyi kiadással nem járna, megjegyzi, bevétellel sem. Javaslat, hogy segítsék a pályázókat az együttműködésükkel.

Gulyás Ferenc: Megjegyzi, hogy egy együttműködési megállapodásnak kétoldalúnak kellene lennie.

Váradi Gábor elnök: Felsorolja azokat a pontokat /célcsoport felkutatása, toborzásban való részvétel, program-ajánlás a helyi roma közösség tagjainak/, amik kapcsán kivehetik a részüket. Azért is javasolja az együttműködést, hogy a pályázaton való részvétel ne rajtuk múljon. Nyertes pályázati elbírálás esetén pedig még tudnak a részleteken finomítani, de alapvetően olyan feladatokat kérnek tőlük, amiket egyébként is végeznek.

Lakatos Ernő: Elolvasta az Elnök úr által megküldött pályázati kiírást, amiből kivehető, hogy csak akkor lehet érvényesen pályázni, ha együttműködést kötnek. Meglátása szerint akkor kellene dönteni részvételükről, ha már ismerik a konkrét célokat. Természetesen ő is azon van, hogy segítsenek, de ismerniük kellene a részleteket.

Váradi Gábor elnök: Javaslat, hogy támogassanak minden olyan együttműködési megállapodásra való törekvést ezen pályázattal kapcsolatban – amely a romák felzárkóztatását mozditja elő –, azonban nyertes pályázati elbírálás esetén, újabb egyeztetést kezdeményeznek az együttműködési megállapodásban foglalt feladatokkal kapcsolatban.

Dr. Hajdu-Harsányi Zoltán: Amennyiben a pályázat benyújtásának feltétele az együttműködési megállapodás aláírása, akkor később már nem biztos, hogy van lehetőség a feltételekről egyeztetni. Ésszerűbb előre leegyeztetni, hogy mik a konkrét feladatok, hogy utólag ebből ne legyen félreértés a felek között.

Váradi Gábor elnök: Elmondja, hogy nem szeretnék gátolni a pályázat benyújtását. A kiírásban vannak konkrét, partner által vállalt feladatok, csak szeretnének újra tárgyalni majd, amelyre a másik fél nyitott.

Dr. Hajdu-Harsányi Zoltán: Erről lehet dönteni, de ha a másik fél elzárkózik, mondván, hogy már van egy megállapodás aláírva, ami tartalmazza a feladatokat, akkor nem biztos, hogy úgy keresztülvihető, ahogy az önkormányzat gondolja. Tehát az egyeztetés még az aláírás előtt célszerű. Azért is nehéz kérdés, mert nincs jelen a másik fél, hogy ezt megerősítse. Dönthet a testület minderről, azonban így ez egy kezdeményezés, amit a másik fél részéről el kell fogadni.

Váradi Gábor elnök: Köszöni a tájékoztatást.

Elmondja, hogy olyan pályázók keresték meg őket, akiket ismernek, megbíznak bennük. Javasolja, hogy döntsenek arról, hogy a roma közösség felzárkóztatását kezdeményező pályázaton való részvételt, közreműködést önkormányzatuk támogatja. A pályázat pozitív elbírálása esetén újabb egyeztetést kezdeményeznek a pályázókkal.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-15/2017.(III.29.) határozata:

Tárgy: „Közös értékeink – sokszínű társadalom” című pályázaton résztvevők támogatása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete támogatja azt a kezdeményezést, hogy a „Közös értékeink – sokszínű társadalom” című (EFOP-1.3.4-16 kódszámú) pályázati felhívásra a roma közösség felzárkóztatását előremozdító pályázókat támogatja.
2. A Képviselő-testület a pályázat(ok) pozitív elbírálását követően újabb egyeztetést kezdeményez a részletek tisztázásának érdekében.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Váradi Gábor elnök: Tájékoztatja a megjelenteket, hogy Adománygyűjtő Pontjukat 2017. április 1-jével bezárják finansziális okok miatt. Ez azt jelenti, hogy onnan a héten át kell pakolniuk az irodába, amely lebonyolítására, koordinálására felkéri Bozik Jánost. Kéri, hogy szavazzanak a bezárásról szóló tájékoztatás tudomásul vételéről.

A Testület 4 igen szavazattal tudomásul vette a tájékoztatást és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének RO-16/2017.(III.29.) határozata:

Tárgy: Adománygyűjtő Pont bezárása

Miskolc Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy 2017. április 1. napjával finansziális okok miatt az Adománygyűjtő Pont bezár.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Határidő:</u>	azonnal

Váradi Gábor elnök: Tájékoztatja a Testület tagjait, hogy az ülés megkezdése előtt volt a Gazdálkodási Kabinet vezetőjénél, Polgári Mátyásnál. Érdeklődött nála a költségvetésükről, hogy számíthatnak-e plusz forrásra. Azt a választ kapta, hogy 2017-ben az Önkormányzatnak nem áll módjában semmilyen fajta plusz forrást biztosítani a Roma Nemzetiségi Önkormányzat számára. Megjegyzi, így nemcsak plusz forrástól esnek el, hanem a nyári táborukat sem fogják támogatni. Elképzelése van, hogy mindezt miért teszik. Hétfőn a számozott utcáknál történő bontásnál kint voltak, hogy az esetleges sűrűlódásokat, feszültségeket tompítsák. Felháborítónak nevezi azt, amit a Rendészeti Bizottság elnöke, Hubay György tett és mondott. Azt állította, hogy még az idei évben teljesen lebontják a számozott utcákat, és a Máltai Szeretetszolgálattal kötött megállapodás csak ideiglenes, tehát az a 30 ház, amit a Máltai kapott, az csak ideiglenes megoldást jelent. Ezekkel a kijelentésekkel a Roma Nemzetiségi Önkormányzat nem tud egyetérteni. Úgy véli, hogy ami jelen pillanatban ezen a területen zajlik, az katasztrofális. Üzeni az Önkormányzatnak, hogy mindenki végezze a saját feladatát. Az Önkormányzatnak az a feladata, amit most csinál, nekik pedig az a feladatuk, amivel megbízta őket a közösségük, értük maximálisan ki kell állni. Leszögezi, hogy amíg a vezetés a nem cigány közösségeket képviseli, addig a Roma Nemzetiségi Önkormányzat a cigány és nem cigány közösséget egyaránt képviseli munkájuk során. Feltételezi, hogy mindez lehet az oka annak, hogy tegnap még volt egy pozitív csengése a dolognak, ami mára megváltozott az előbb említett tájékoztatásra. Összegzésként elmondja, hogy az előttük álló időszak nem lesz felhőtlen, hiszen elkezdődtek a kampányok, ami komoly költséggel és feladattal fog járni. Hiába próbálják kerülni a konfliktus helyzeteket, sokszor nem lehet kikerülni, mert olyan kijelentéseket tesznek mások, amit nem lehet szó nélkül hagyni. Az, hogy valakik ma úgy akarnak Miskolcon vezetői szerepben maradni, hogy közben előítéletes, rasszista kijelentéseket használnak, és nem veszik emberszámba az általuk képviselt közösségeket, azt felháborítónak találja. Továbbra is úgy gondolja, hogy a Roma Önkormányzat feladata az emberekért való kiállás, akkor is, ha néha úgy érzik, ezek az emberek nem teljes egészében vannak mellettük. Mindezek után is úgy gondolja, hogy a Roma Nemzetiségi Önkormányzat továbbra is tud működni, a kiesett plusz támogatás ellenére is.

Buri Attila: Elmondja, hogy nem a Roma Nemzetiségi Önkormányzattól vették el azt a pénzt, hanem a rászorulóktól és a gyerekektől.

Váradi Gábor elnök: Köszöni az észrevételt, amelyet csak megerősíteni tud. Hangsúlyozza, valóban, bármilyen pénzt, amit tőlük megvonnak, azt valójában nem tőlük, a Roma Önkormányzattól vonják meg, hanem azoktól az emberektől, akik a leginkább rászorulnak a segítségre. Irodájukat továbbra is működtetik. Megjegyzi, a városvezetés folyamatosan azt kommunikálja, hogy jó a gazdaság. Ha jó a gazdaság, akkor lehetne pénzt költeni a cigányokra is.

Gulyás Ferenc: Teljes mértékben egyetért Elnök úrral.

Váradi Gábor elnök: Az „Egyebek” napirendi ponton belül szeretett volna sok mindenről dönteni, határozatot hozni. Azonban így, hogy a költségvetésüket lenyomták, így ezekről nem nagyon tudnak dönteni. Önkormányzatuknak a lehető legszűkebb módon kell gazdálkodnia. Lehetőségeik szerint minden eddigi programjukat idén is megvalósítják. Ami igazán nagy veszteséget szenved ezek közül, az a nyári tábor.

Tájékoztatásul elmondja a közfoglalkoztatottjaikkal kapcsolatosan, hogy 2017. április 1-jével 5 fő munkaviszonya megszűnik. Ennek kapcsán még egyeztetni kíván, hogy kik azok, akiket a következő alkalommal felvételre javasolnak.

Megkérdezi, hogy kíván-e valaki még hozzászólni. Megállapítja, hogy nincs több hozzászólás.

Nem szeretne volna ennyire borúsan befejezni mai ülésüket, vidámabb hangvételt tervezett. Úgy véli azonban, hogy ez csak a kezdet a borulást illetően, ettől még sokkal rosszabb is lesz.

Még egyszer megköszöni mindenki munkáját. Az ülést 10 óra 55 perckor bezárja.

K. m. f.

Gulyás Ferenc
jegyzőkönyv- hitelesítő

Váradi Gábor
elnök

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

Dr. Hajdu-Harsányi Zoltán
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Alakszai Zoltán
jegyző